

- DE Duschrinne
- EN Shower drain
- HU Zuhanyfolyóka
- SK Sprchový žľab
- CZ Sprchový žlab
- SI Tuš kanale ta
- HR Tuš kanalic
- RO Rigola de dus
- BG ЛИНЕЕН СИФОН



40 x 50 mm

EN

INSTALLATION INSTRUCTION

The shower drain can be installed in new and renovation projects. It is necessary to prepare sufficient space for the body of the drain and waste pipe. Don't forget the reducer piece 50/40. Make sure the shower drain is connected to the sewer system without tension. The shower drains are available in different lengths.

IMPORTANT

- The flow capacity is not only determined by the capacity of the drain itself, but also the waste pipes to which these drains are connected. Please consider the following:
 - The length of the waste pipe to the vertical waste stack must be as short as possible.
 - Use the reducer piece 50/40 which is included, to make sure that the ultimate flow capacity is reached, when the drain is connected to a 50 mm pipe.
 - Be sure the waste pipe has enough air supply to avoid a vacuum.
- Select a shower drain length so that it can be placed within the walls without additional tiles. The shower drain can be placed in either the rear or the front of the shower area, the former option tends to be preferred.
- If the shower drain is installed under a shower door, it is necessary to make sure the grid is still able to be removed for cleaning purposes.

Necessary materials:

- sandpaper
- spirit level
- tape
- degreasing agent
- silicone sealant

Cleaning and maintenance:

Stainless steel is vulnerable to scratches. When cleaning, do not use sharp or abrasive materials. Use common household detergents for bathrooms or specialist cleaning agents for stainless steel. The shower drain does not require any special maintenance, but we recommend to regularly clean the waste part inside and remove any possible impurities. This is easy to do, because the shower drain is easily disassembled (don't forget to assemble the shower drain back into its original position).

ASSEMBLY

- Before installing the shower drain, please remove the grid in order to avoid damage. Further protection is afforded by applying adhesive tape on the top edge of the drain.
- Make sure that no impurities (mortar, etc.) can get into the drain during assembly and installation work.
- We recommend to use sandpaper to roughen the surface of the side and bottom sections of the drain, then a degreasing agent to achieve better adhesion to the floor.
- Connect the drain to the waste pipe pushing the reducer piece 40 mm as far as possible over the 40 mm pipe of the drain (the rubber washer ensures a waterproof connection) and the other side (50 mm) to the waste pipe, using glue.
- The drain needs to be connected to the ground conductor. There are several anchors where this can be realized.
- Level the drain in all directions. This is very important to ensure the perfect functioning. If not levelled correctly it is possible the smell of the sewer will enter the bathroom.
- Fill in the space under the drain and around it with cement mortar, taking notice of the thickness of the tiles.
- While laying the tiles, it is necessary to make sure the gradient in the shower area is always directed towards the shower drain. Place the tiles at least 1 to 2 mm higher than the upper side of the drain to avoid pooling along the drain.
- After tiling, seal the tiles to the drain with a silicone sealant, complying with the recommendations of the manufacturer. For best results make sure the silicone joint has the same width as the joints between the tiles.
- Remove any cement or jointing agent residue carefully using plastic wool / sponge.
- Place the grid in the drain and remove protective film of the grid just before the bathroom will be in use.

DE

ANLEITUNG

Der Duschabfluss kann bei Neu- und Renovierungsprojekten eingebaut werden. Es ist notwendig, ausreichend Platz für den Körper des Abflusses und Abwasserrohrs bereitzustellen. Reduzierstück 50/40 nicht vergessen. Stellen Sie sicher, dass der Duschabfluss spannungsfrei mit der Kanalisation verbunden ist. Die Duschrinnen sind in verschiedenen Längen erhältlich.

WICHTIG

- Die Durchflusskapazität wird nicht nur durch die Kapazität des Abflusses selbst bestimmt, sondern auch durch die Abwasserrohre, an die diese Abflüsse angeschlossen sind. Bitte beachten Sie Folgendes:
 - Die Länge des Abfallrohrs bis zum vertikalen Abfallstapel muss so kurz wie möglich sein.
 - Verwenden Sie das mitgelieferte Reduzierstück 50/40, um sicherzustellen, dass die maximale Durchflusskapazität erreicht wird, wenn der Abfluss an ein 50-mm-Rohr angeschlossen wird.
 - Stellen Sie sicher, dass das Abflussrohr über ausreichend Luftzufuhr verfügt, um ein Vakuum zu vermeiden.
- Wählen Sie die Länge der Duschrinne so, dass sie ohne zusätzliche Fliesen innerhalb der Wände platziert werden kann. Der Duschabfluss kann entweder an der Rückseite oder an der Vorderseite des Duschbereichs angebracht werden, wobei erstere Option tendenziell bevorzugt wird.
- Wenn der Duschabfluss unter einer Duschtür montiert wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gitter zu Reinigungszwecken noch entfernt werden kann.

Notwendige Materialien:

- Schleifpapier
- Wasserwaage
- Klebeband
- Entfettungsmittel
- Silikon Dichtungsmittel

Reinigung und Instandhaltung:

Edelstahl ist anfällig für Kratzer. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Materialien. Verwenden Sie handelsübliche Haushaltsreiniger für Badezimmer oder spezielle Reinigungsmittel für Edelstahl. Der Duschabfluss erfordert keine besondere Wartung, wir empfehlen jedoch, den Ablaufteil im Inneren regelmäßig zu reinigen und eventuelle Verunreinigungen zu entfernen. Dies ist einfach zu bewerkstelligen, da die Duschrinne leicht zerlegt werden kann (vergessen Sie nicht, die Duschrinne wieder in ihre ursprüngliche Position zu montieren).

MONTAGE

- Bitte entfernen Sie vor der Installation des Duschabflusses das Gitter, um Beschädigungen zu vermeiden. Einen weiteren Schutz bietet das Anbringen von Klebeband an der Oberkante des Abflusses.
- Achten Sie darauf, dass bei Montage- und Installationsarbeiten keine Verunreinigungen (Mörtel etc.) in den Abfluss gelangen können.
- Wir empfehlen, die Oberfläche der Seiten- und Bodenabschnitte des Abflusses mit Sandpapier aufzurauen und anschließend ein Entfettungsmittel zu verwenden, um eine bessere Haftung am Boden zu erreichen.
- Verbinden Sie den Abfluss mit dem Abflussrohr, indem Sie das Reduzierstück 40 mm so weit wie möglich über das 40-mm-Rohr des Abflusses schieben (die Gummischeibe sorgt für eine wasserdichte Verbindung) und die andere Seite (50 mm) mit Klebstoff am Abflussrohr befestigen.
- Der Abfluss muss an den Erdleiter angeschlossen werden. Es gibt mehrere Anker, wo dies realisiert werden kann.
- Richten Sie den Abfluss in alle Richtungen aus. Dies ist sehr wichtig, um die einwandfreie Funktion sicherzustellen. Wenn die Nivellierung nicht korrekt ist, kann der Geruch der Kanalisation in das Badezimmer gelangen.
- Füllen Sie den Raum unter dem Abfluss und um ihn herum mit Zementmörtel aus und achten Sie dabei auf die Dicke der Fliesen.
- Beim Verlegen der Fliesen ist darauf zu achten, dass das Gefälle im Duschbereich immer in Richtung des Duschabflusses ausgerichtet ist. Legen Sie die Fliesen mindestens 1 bis 2 mm höher als die Oberseite des Abflusses, um eine Ansammlung entlang des Abflusses zu vermeiden.
- Versiegeln Sie den Abfluss nach dem Verlegen mit einem Silikonkittstoff zum Fliesen hin und beachten Sie dabei die Empfehlungen des Herstellers. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, achten Sie darauf, dass die Silikonfuge die gleiche Breite hat wie die Fugen zwischen den Fliesen.
- Eventuelle Zement- oder Fugenmassereste vorsichtig mit Kunststoffwolle/Schwamm entfernen.
- Legen Sie das Gitter in den Abfluss und entfernen Sie die Schutzfolie des Gitters, kurz bevor das Badezimmer benutzt wird.

HU

BÉÉPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Zuhanyfolyókáink több méretben elérhetőek és nem csak újjépítésű, hanem felújított fürdőszobákban is beépíthetőek. Beépítés előtt győződjön meg arról, hogy valamennyi rész/alkatrész hiánytalanul és sérülés nélkül megtalálható a csomagban. Utólagos reklamációt nem fogadunk el. A termék kizárólag lakossági használatra alkalmas! A folyóvíz hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C-ot. Átlófolyási teljesítmény: max. 32 liter/perc (a csatlakoztatott ejtőcső kapacitásától függően) Tetherbírási: max. 300 kg

Fontos!

- A lefolyórendszer kapacitását nem csak a zuhanyfolyóka, hanem a csatlakoztatott ejtőcső kapacitása is meghatározza, ezért ügyeljen az alábbiakra:
 - a függőleges lefolyócsőhöz vezető ejtőcső hossza a lehető legrövidebb legyen
 - biztosítsa az ejtőcső megfelelő lejtését
 - az ejtőcsőben minél kevesebb iránytörés legyen
 - szükség esetén építsen be légbeszívó szelepet
- Földelje le a folyókát!
- Amennyiben a zuhanyfolyókát két fal közé kívánja beépíteni, számoljon a zuhanyfolyóka teljes hosszával és a szigetelőgallér méretével is. A folyóka a zuhanyfülke hátsó és előlő részébe egyaránt beépíthető. Ha a folyókát a zuhanyajtó alá építi be, akkor is ügyeljen rá, hogy a fedél a tisztítási miatt akadálytalanul levehető legyen.

A beépítéshez szükséges eszközök:

- vízszint
- csiszolópapír
- maszkoló szalag
- zsírtalanítószert
- szilikon

Tisztítás, karbantartás:

A rozsdamentes acél könnyen karcoldódik, ezért tisztításhoz ne használjon éles vagy érdes eszközöket. Maró hatású tisztítószerrel és agresszív vegyi anyagok károsíthatják a folyókát anyagát. Kerülje ezek használatát! Kímélő hatású fürdőszobai vagy rozsdamentes acélhoz kifejlesztett tisztítószerrel és puha kendő alkalmazását ajánljuk. A zuhanyfolyóka különösebb karbantartást nem igényel, de javasoljuk a szifon rendszeres tisztítását. A kivehető búzárat időnként vegye ki és távolítsa el az összegyűjtött szennyeződést.

BÉÉPÍTÉS

- Beépítés előtt távolítsa el a folyóka fedelét, nehogy megsérüljön. A folyókatest felső élel maszkoló szalaggal védhető a sérülésektől a beépítés alatt.
- Ügyeljen rá, hogy semmilyen szennyeződés (maltér, stb.) ne kerülhessen a folyókába a beépítés közben.
- A zuhanyfolyóka oldalát és ajkát, továbbá a szigetelőgallér felületét csiszolópapírral érdessze meg, majd zsírtalanítószerral kezelje le, hogy jobban tapadjon a padlószervekben használt anyagokhoz.
- A lefolyócsövet a megfelelő időmunka segítségével csatlakoztassa a szennyvízhalózatához. Szükség esetén használja a csomag részét képező képező adaptort (Ø 40 mm x 50 mm). Ügyeljen a tömítettségre!
- A vízszintes állapotot és a kívánt szintmagasságot a lábak segítségével állíthatja be. A beállításnál vegye figyelembe a burkolólap vastagságát! (A burkolat felső síkja 1-2 milliméterrel a fedél felső szintje felett legyen, hogy később a víz ne gyűljön össze a folyóka körül).
- A folyóka alatti és melletti tereket teljesen töltsé ki habarccsal. A lábak csak vízszintesre szolgálhatnak, tartó funkciót nem látnak el!
- Burkolás közben folyamatosan ellenőrizze, hogy a zuhanyzó lapburkolatnak felülete egyenletesen lejt-e a folyóka irányába.
- Burkolás után – a gyártó előírásával összhangban – szilikonnal fugázza ki a burkolólapok és a folyóka közötti rést. A tetszetős kivétel érdekében ügyeljen rá, hogy a szilikoncisk egyenletes és lehetőség szerint a burkolat fugáanyagával egyező színű legyen.
- Egy szivacs segítségével óvatosan távolítsa el a cement és a fugászó anyag maradványait és húzza le a folyókatestről a maszkoló szalagot.
- Távolítsa el a fedelét a védőfilmet és tegye vissza a helyére. A fedelel a képen láttól helyzetben is használhatja vagy megfordíthatja burkolhatja is.

SK

Inštrukcie na inštaláciu

Sprchový žľab je možné inštalovať do nových projektov aj pri rekonštrukcii. V podlahe je nutné pripraviť dostatok miesta na teleso žľabu a odtokový rúrk. Nezabudnite na redukciu 50/40 mm. Uistite sa, že sprchový odtok je pripojený k kanalizácii bez napätia. Sprchový žľaby sú k dispozícii v dĺžkach.

Dôležité

- Prietoková kapacita je daná nielen kapacitou samotného vpusťu, ale aj veľkosťou odtokových rúrok, na ktoré je žľab napojený. Zvážte prosím nasledujúce:
 - Dĺžka odtokovej rúrky musí byť čo najkratšia.
 - Použite redukciu 50/40, ktorá je súčasťou dodávky, aby ste zaistili dosiahnutie maximálnej prietokovej kapacity, keď je odtok pripojený k 50mm odtokovej rúrke.
 - Uistite sa, že výfukové potrubie má dostatočný sklon, aby bol zaistený hladký odtok.
 - Uistite sa, že odtokové potrubie má dostatočný prívod vzduchu, aby nevznikali podtlaky.
 - Vyberte odkvap na vhodnú dĺžku, aby ho bolo možné umiestniť medzi stenou bez ďalších okladkov.
 - Sprchový žľab môže byť umiestnený v zadnej alebo prednej časti sprchového priestoru, preferovaný býva prvý variant.
 - Pokiaľ je sprchový žľab inštalovaný pod sprchovými dverami, je nutné zaistiť, aby bolo možné mriežku vybrať na účely čistenia.

Potrebné materiály:

- Šmirgľový papier
- Vyrvnať
- Páska
- Odmasťovacie prostriedok
- Silikónový tmel

Čistenie a údržba:

Nerezová oceľ je náchylná na poškriabanie. Pri čistení nepoužívajte ostré alebo abrazívne materiály. Používajte bežné domáce kúpeľňové sapony alebo špecializované čističe na nerez.

Sprchový odtok nevyžaduje zvláštnu údržbu, odporúčame však pravidelne čistiť sífon vo vnútri sífonu a odstraňovať prípadné nečistoty a sífon vrátiť na pôvodnú miesto.

Inštalácia

- Pred inštaláciou sprchovej vaničky odstráňte rošť z vaničky, aby nedošlo k poškodeniu. Ochrannu hornú časť žľabu je možné ochrániť príloženými lepiacimi páskami na horný okraj vpusťu.
- Zaistite, aby sa počas montážnych a inštalčných prác do odtoku nedostali žiadne nečistoty (malta a pod.).
- Šmirgľovým papierom odopracujte zdrsnenú povrch bočnej a spodnej časti žľabu, potom odmasťovacom na dosiahnutie lepšej príľnavosti k podlahe.
- Pripojte odtok k odtokovej rúrke zatlačením 40mm redukcie čo najďalej, cez 40mm odtokový rúrk (gumové tesnenie zaisťuje vodotesné spojenie) a druhú stranu (50mm) k odtokovej rúrke pomocou lepidla.
- Skontrolujte tesnosť tesnosti.
- Vyrvonať odkvap vo všetkých smeroch. To je veľmi dôležité na zabezpečenie správnej prevádzky. Pokiaľ nie je správne vyrvonať, je možné, že sa do kúpeľne dostane zápach odpadových vôd.
- Priestor pod a okolo odkvapu vyplňte cementovou maltou, pričom dbajte na hrúbku dokončovacích diaľčíc (napr. diaľčíc).
- Pri pokládke dokončovacích okladkov a lejte je nutné zaistiť, aby späť v priestore sprchy smeroval vŕz k sprchovému žľabu. Položte dokončovacie dosky aspoň o 1 a 2 mm vyššie, než je horný okraj žľabu, aby sa pozdĺž neho nehromadila voda.
- Po oplechovaní uistite oklady pri odtoku silikónovým tmelom podľa odporúčania výrobcu. Na dosiahnutie najlepších výsledkov sa uistite, že silikónový spoj má rovnakú šírku ako spoj medzi doskami.
- Opatrne odstráňte zvyšky cementu alebo škroavacieho prostriedku pomocou plástej vlny/huby.
- Kryt umiestnite do žľabu a tesne pred použitím sprchového priestoru odstráňte ochrannú fóliu.

Instrukce k instalaci

Sprchový žlab lze instalovat do nových projektů i při rekonstrukci. V podlaze je nutné připravit dostatek místa pro těleso žlabu a odtokovou trubku. Nezapomente na redukci 50/40 mm. Ujistěte se, že sprchový odtok je připojen k kanalizaci bez napětí. Sprchové žlaby jsou k dispozici v různých délkách.

Důležité	
<p>1. Průtočná kapacita je dána nejen kapacitou samotné vpusti, ale také velikostí odtokových trubek, na které je žlab napojen. Zvažte prosím následující:</p> <ul style="list-style-type: none">Délka odtokové trubky musí být co nejkratší. Použijte redukci 50/40, která je součástí dodávky, abyste zajistili dosažení maximální průtokové kapacity, když je odtok spojen k 50mm odtokové trubce. Ujistěte se, že výfukové potrubí má dostatečný sklon, aby byl zajištěn hladký odvod. Ujistěte se, že odtokové potrubí má dostatečný přívod vzduchu, aby nevznikal podtlak. Vyberte okap na vhodnou délku, aby jej bylo možné umístit mezi stěny bez dalších obkládů Sprchový žlab může být umístěn v zadní nebo přední části sprchového prostoru, preferována však první varianta. Pokud je sprchový žlab instalován pod sprchovými dveřmi, je nutné zajistit, aby bylo možné mížku vyjmout pro účely čištění.	
Potřebné materiály:	
<ul style="list-style-type: none">Šmirkový papír Vyrovnan Páska Odmašťovací prostředek Silikonový tmel	
Čištění a údržba:	
<p>Nerezová ocel je náchylná k poškrábání. Při čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní materiály. Používejte běžné domácí koupelny saponáty nebo specializované čističe na nerez. Sprchový odtok nevyžaduje zvláštní údržbu, doporučujeme však pravidelně čistit sifon uvnitř sifonu a odstraňovat případné nečistoty a sifon vrátit na původní místo.</p>	

Instalace	
<ol style="list-style-type: none">Před instalací sprchové vaničky odstraňte rošt z vaničky, aby nedošlo k poškození. Ochranu horní části žlabu lze ochránit přiložením redukce příložní pásky na horní okraj vpusti. Zajistěte, aby se během montážních prací do odtoku nedostaly žádné nečistoty (malta apod.) Smírkovým papírem doporučujeme zdrsnit povrch boční a spodní části žlabu , poté odmašťovačem pro dosažení lepší přilnavosti k podlaze. Připojte odtok k odtokové trubce ztlačením 40mm redukce co nejdlíže přes 40mm odtokovou trubku (přyzvěč těsnění zajišťuje vodotěsné spojení) a druhou stranu (50mm) k odtokové trubce pomocí lepidla. Zkontrolujte těsnost těsnosti. Vyrovnejte okap ve všech směrech. To je velmi důležité pro zajištění správného provozu. Pokud není správně vyrovnaná, je možné, že se do koupelny dostane záпах odpadních vod. Prostor pod a kolem okapu vyplňte cementovou maltou, přičemž dbejte na tloušťku dokončovacíh dlaždic (např. dlaždic). Při pokládce dokončovacích obkládů a dlažeb je nutné zajistit, aby spád v prostoru sprchy směřoval vždy ke sprchovému žlabu. Položte dokončovací prkna alespoň o 1 až 2 mm výše, než je horní okraj žlabu, aby se podél něj nehromadila voda. Po oplechování utěsňte obklády u odtoku silikonovým tmelem dle doporučení výrobce. Pro dosažení nejlepších výsledků se ujistěte, že silikonový spoj má stejnou šířku jako spoj mezi deskami. Opatrně odstraňte zbytky cementu nebo spárovачou prostředek pomocí plastové vlny/houby. Kryt umístěte do žlabu a těsně před použitím sprchového prostoru odstraňte ochrannou fólii.	

RO	
Instrucțiuni de instalare	
<p>Rigola de dus poate fi instalată în proiecte noi și în renovare. Este necesar să se pregătească suficient spațiu în podea pentru corpul rigolei și a țevii de scurgere. Nu uitați de reductia 50/40mm. Asigurați-vă că rigola de dus este conectată la sistemul de canalizare fără tensiune. Rigolele de dus sunt disponibile în diferite dimensiuni standard și diferite lungimi.</p>	

Important	
<p>1. Capacitatea de curgere nu este determinată numai de capacitatea scurgerii în sine, ci și de dimensiunea conductelor de scurgere la este conectată rigola.</p> <p>Vă rugăm să luați în considerare următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none">Lungimea conductei de scurgere trebuie să fie cât mai scurtă posibil. Utilizați reductia 50/40 care este inclusă pentru a vă asigura că se atinge capacitatea maximă de debit, atunci când scurgerea este conectată la o conductă de scurgere de 50 mm. Asigurați-vă că conducta de evacuare are suficientă pantă pentru a asigura o descărcare lină. Asigurați-vă că conducta de scurgere are suficientă alimentare cu aer pentru a evita crearea de vid. <p>2. Selectați o rigola la o lungime adecvata astfel încât să poată fi plasată între pereți fără plăci suplimentare</p> <p>3. Rigola de dus poate fi plasată în partea din spate sau din față a zonei de dus, prima opțiune tinde să fie preferată.</p> <p>4. Dacă rigola de dus este instalată sub o ușă de dus, este necesar să vă asigurați că grila poate fi îndepărtată în scopuri de curățare.</p>	

Materiale necesare:	
<ul style="list-style-type: none">Șmirghel Nivelă Bandă adezivă Agent de degresare Etanșant siliconic	

Curățare și întreținere:

Oțelul inoxidabil este vulnerabil la zgărieturi. Când curățați, nu utilizați materiale ascuțite sau abrazive. Utilizați detergenți obișnuiți de uz casnic pentru băi sau agenți de curățare specializați pentru oțel inoxidabil.

Rigola de dus nu necesită întreținere specială, dar vă recomandăm să curățați în mod regulat capcana de deșeurii din interior și să îndepărtați orice

impurități posibile și să puneți sifonul înapoi în poziția inițială.

Instalarea	
<ol style="list-style-type: none">Tănaite de a instala rigola de dus, vă rugăm să scoateți gratarul acesteia pentru a evita deteriorarea. Protecția partii de sus a rigolei poate fi protejată prin aplicarea benzii adezive pe marginea superioară a scurgerii. Asigurați-vă că nu pot intra impurități (mortar etc.) în scurgere în timpul lucrărilor de asamblare și instalare. Vă recomandăm să utilizați șmirghelul pentru a da rugozitate suprafeței secțiunilor laterale și inferioare ale rigolei, apoi agentul de degresare pentru a obține o mai bună aderență la podea. Conectați scurgerea la conducta de evacuare împingând reductia la 40 mm cât mai mult posibil peste conducta de 40 mm a scurgerii (garnitura de cauciu asigură o conexiune impermeabilă) și ceaială parte (50 mm) la conducta de scurgere, folosind adeziv. Testați scurgerea la etanșitate. Nivelați rigola în toate direcțiile. Acest lucru este foarte important pentru a asigura buna funcționare. Dacă nu este nivelat corect, este posibil ca microu canalizări să intre în baie. Umpleți spațiul sub rigola și în jurul acesteia cu mortar de ciment, luând notă de grosimea plăcilor de finisaj (ex. gresie). Pentru a pune plăcile de finisaj, este necesar să vă asigurați că panta din zona dusului este întotdeauna îndreptată spre rigola de dus. Așezați plăcile de finisaj cu cel puțin 1 până la 2 mm mai sus decât partea superioară a rigolei pentru a evita acumularea de apa de a lungul ei. După plasare, sigilați plăcile la scurgere cu un material de etanșare siliconic, în conformitate cu recomandările producătorului. Pentru cele mai bune rezultate, asigurați-vă că îmbinarea siliconică are aceeași lățime ca îmbinarea dintre plăci. Îndepărtați cu atenție orice reziduu de ciment sau agent de îmbinare folosind o lână/burete de plastic. Așezați capacul în rigola și îndepărtați folia de protecție chiar înainte ca zona de dus să fie utilizată.	

NAVODILA ZA MONTAŽO

Kanaleto lahko namestite v novogradnje ali projekte, ki jih obnavljate. Pripraviti je treba dovolj prostora za telo odtoka in odtotno cevi. Ne pozabite na pretvorbní 50/40. Pripráčajte se, da je odtok za prho priključen na kanalizacijski sistem brez napetosti. Kanaleto so na voljo v različnih standardnih širinah in različnih dolžinah.

POMEMBNO	
<p>1. Pretočne zmogljivosti ne določa le zmogljivost samega odtoka, temveč tudi odtotno cevi, na katere so ti odtoki povezani.</p> <p>Upošteвайте naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none">Dolžina odtotne cevi do navpičnega zbiralnika odpadkov mora biti čim krajša. Uporabite reducirni del 50/40, ki je priložen, da zagotovite najboljšo možno pretočno zmogljivost, ko je odtok priključen na 50 mm cev. Pripráčajte se, da ima cev za odpadno vodo dovolj zraka, da prepreči nastanek vakuumu. <p>2. Izberite dolžino kanalete tako, da jo lahko namestite med stene brez dodatnih plošč. Kanaleto je mogoče v prostoru za prhanje namestiti zadal ali spredaj, pri čemer je prva možnost bolj priiljubljena.</p> <p>3. Če je kanaleta nameščena pod vrati za prho, je treba zagotoviti, da je iz namene čiščenja rešetko še vedno mogoče odstraniti.</p>	
Potrebni materiali:	
<ul style="list-style-type: none">brusni papír libela lepljni trak sredstvo za razmaščevanje silinsko tesilo	
Čiščenje in vzdrževanje	
<p>Nerjavče jeklo je občutljivo na praske. Pri čiščenju ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih materialov. Uporabljajte običajna gospodinjíska čistila za kopalnice ali specializirana čistila za nerjavče jeklo. Tuš odtok ne zahteva posebnega vzdrževanja, priporočamo pa redno čiščenje obradnega dela v notranjosti in odstranjevanje morebitnih nečistoč. To je enostavno narediti, saj se tuš odtok zlahka razstavi (ne pozabite sestaviti tuš odtoka nazaj v pravilen položaj).</p>	

SI	
NAVODILA ZA MONTAŽO	
<p>Kanaleto lahko namestite v novogradnje ali projekte, ki jih obnavljate. Pripraviti je treba dovolj prostora za telo odtoka in odtotno cevi. Ne pozabite na pretvorbní 50/40. Pripráčajte se, da je odtok za prho priključen na kanalizacijski sistem brez napetosti. Kanaleto so na voljo v različnih standardnih širinah in različnih dolžinah.</p>	

BG	
Инструкции за монтаж	
<p>Сифонът може да се монтира в нова или реновиран баня. Необходимо е да се подготви достатъчно място в пода за тялото на сифона и канализационната тръба. Не забравяйте парчето за редукция 50/40. Уверете се, че сифонът е свързан към канализационната система без напрежение. Сифоните се предлагат в различни стандартни ширини и различни дължини.</p>	

Важно!	
<p>1. Капацитетът на потока не се определя само от капацитета на самия сифон, но и от канализационните тръби, към които е свързан.</p> <p>Молем, прочетете следното:</p> <ul style="list-style-type: none">Дължината на тръбата за обратна вода до вертикалната тръба за обратна вода трябва да бъде възможно най-къса. Използвайте редуцираща тръба 50/40, която е включена, за да сте сигурни, че е достигнат максималния капацитет на потока, когато сифонът е свързан към 50 mm тръба. <p>2. Уверете се, че тръбата за обратна вода има достатъчен наклон, за да осигури гладко изпускане.</p>	

Монтаж:	
<p>1. Преди да монтирате сифона, моля, отстранете решетката, за да не я повредите.</p> <p>2. Уверете се, че по време на монтажа в сифона не попадна мръсотия (вазика и др.).</p> <p>3. Предлагаме с шкурка да обработите страничните и долните повърхности на канала, за които ще влезе в контакт гелилото за плочки и течното фолио. След това използвайте обезмаслител, за да постигнете по-добра адхезия на земята.</p> <p>4. Свържете сифона с тръбата, като не забравяте да използвате редуцираща 50/40 и спазвате правилния наклон между сифона и канализационната тръба. След това проверете дали всички изпълнения са правилно поставени и дали връзката е плътна.</p> <p>5. Проверете нивото на тръбите за обратна вода във всички посоки с нивелир. Тръбата вече е направена с подходящ наклон, така че горната част на сифона трябва да се постави хоризонтално. Много е важно наклонът да е правилен, за да може да изпълнява правилно своята функция. Ако канализацията не е правилно нивелирана, микримицити от канализацията могат да навлязат в банята.</p> <p>6. Запълнете пространството под и около канала с циментова замазка, като внимавате за дебелината на плочите.</p> <p>7. Когато поставяте плочки, уверете се, че наклонът е обрънат към сифона. Поставете плочките най-малко 1 до 2 mm високо от горния ръб на сифона, за да избегнете събирането на вода по протежение на сифона.</p> <p>8. След монтиране на плочите, изпълнете връзката между плочите и сифона със силикон или фугин. За най-добър ефект се уверете, че ширината на връзката между плочите и сифона и между плочите е еднаква.</p> <p>9. Внимателно отстранете остатъците от хоросан, силикон и др. с памучен парцал или гъба.</p> <p>10. Поставете решетката на сифона и отстранете предпазната лента преди първата употреба.</p>	

Необходими материали:	
<ul style="list-style-type: none">Шкурка Нивелир Рулетка Обезмаслител Силикон	
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА	
<p>Неръждемата стомана е склонна към надраскване. Не използвайте остри или груби материали за почистване. Използвайте меки кърпи и препарати подходящи за почистване. Линейният сифон обаче не изисква специална поддръжка перпоръчване редовно почистване на канализацията отвътре и премахване на евентуални примеси в сифона, който е лесен за демонтиране (помнете правилната позиция на сифона).</p>	

UPUTE ZA MONTAŽU

Kanalicica se može ugraditi u nove zgrade ili objekte koji se renoviraju. Mora se pripremiti dovoljno prostora za tijelo odvoda i odvodnu cijev. Ne zaboravite pretvarač 50/40. Provjerite je li odvod tuša spojen na kanalizacijski sustav bez napetosti. Kanalicice su dostupne u različitim standardnim širinama i različitim duljinama.

VAŽNO	
<p>1. Kapacitet protoka određen je ne samo kapacitetom samog odvoda, već i odvodnim cijevima na koje su ti odvodí spojeni. Imajte na umu sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none">Duljina odvodne cijevi do vertikalnog kolektora otpada mora biti što kraća. Koristite isporučeni reductor 50/40 kako biste osigurali najbolji mogući protok kada je odvod spojen na cijev od 50 mm. Provjerite ima li cijev za otpadnu vodu dovoljno zraka kako bi se spriječio vakuum. <p>2. Odaberite duljinu kanalice tako da se može ugraditi između zidova bez dodatnih pločica. Kanalicica se može ugraditi sa stražnje ili prednje strane tuš kabine, s tim da je prva opcija popularnija.</p> <p>3. Ako je kanalicica ugrađena ispod vrata tuša, mora se osigurati da se rešetka još uvijek može ukloniti radi čišćenja.</p>	
Potrebne materijale:	
<ul style="list-style-type: none">Šmirgijl papir libela traka sredstvo za odmaščivanje silinsko brtvilo	
Čišćenje in održavanje	
<p>Nehrđajući čelik je osjetljiv na ogrebotine. Prilikom čišćenja nemojte koristiti oštre ili abrazivne materijale. Koristite uobičajena kućna sredstva za čišćenje kupaonice ili specijalizirana sredstva za čišćenje nehrđajućeg čelika. Odvod tuša ne zahtjeva posebno održavanje, ali preporučamo redovito čišćenje otpadnog dijela iznutra i uklanjanje eventualnih nečistoća. To je lako učiniti jer se odvod tuša lako raspada (ne zaboravite vratiti odvod tuša u pravilan položaj).</p>	

HR	
UPUTE ZA MONTAŽU	
<p>Kanalicica se može ugraditi u nove zgrade ili objekte koji se renoviraju. Mora se pripremiti dovoljno prostora za tijelo odvoda i odvodnu cijev. Ne zaboravite pretvarač 50/40. Provjerite je li odvod tuša spojen na kanalizacijski sustav bez napetosti. Kanalicice su dostupne u različitim standardnim širinama i različitim duljinama.</p>	

RO	
Instrucțiuni de instalare	
<p>Rigola de dus poate fi instalată în proiecte noi și în renovare. Este necesar să se pregătească suficient spațiu în podea pentru corpul rigolei și a țevii de scurgere. Nu uitați de reductia 50/40mm. Asigurați-vă că rigola de dus este conectată la sistemul de canalizare fără tensiune. Rigolele de dus sunt disponibile în diferite dimensiuni standard și diferite lungimi.</p>	

Important	
<p>1. Capacitatea de curgere nu este determinată numai de capacitatea scurgerii în sine, ci și de dimensiunea conductelor de scurgere la este conectată rigola.</p> <p>Vă rugăm să luați în considerare următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none">Lungimea conductei de scurgere trebuie să fie cât mai scurtă posibil. Utilizați reductia 50/40 care este inclusă pentru a vă asigura că se atinge capacitatea maximă de debit, atunci când scurgerea este conectată la o conductă de scurgere de 50 mm. Asigurați-vă că conducta de evacuare are suficientă pantă pentru a asigura o descărcare lină. Asigurați-vă că conducta de scurgere are suficientă alimentare cu aer pentru a evita crearea de vid. <p>2. Selectați o rigola la o lungime adecvata astfel încât să poată fi plasată între pereți fără plăci suplimentare</p> <p>3. Rigola de dus poate fi plasată în partea din spate sau din față a zonei de dus, prima opțiune tinde să fie preferată.</p> <p>4. Dacă rigola de dus este instalată sub o ușă de dus, este necesar să vă asigurați că grila poate fi îndepărtată în scopuri de curățare.</p>	

Materiale necesare:	
<ul style="list-style-type: none">Șmirghel Nivelă Bandă adezivă Agent de degresare Etanșant siliconic	

Curățare și întreținere:

Oțelul inoxidabil este vulnerabil la zgărieturi. Când curățați, nu utilizați materiale ascuțite sau abrazive. Utilizați detergenți obișnuiți de uz casnic pentru băi sau agenți de curățare specializați pentru oțel inoxidabil.

Rigola de dus nu necesită întreținere specială, dar vă recomandăm să curățați în mod regulat capcana de deșeurii din interior și să îndepărtați orice